

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 2. De Dienst bepaalt voor elk vissersvaartuig afzonderlijk de datum waarop dit artikel in werking treedt. De eigenaar van het vissersvaartuig wordt vooraf door de Dienst van deze datum per aangetekende brief in kennis gesteld.

Brussel, 19 augustus 1994.

A. BOURGEOIS

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* à l'exception de l'article 2. Le Service fixe pour chaque bateau de pêche particulier la date de l'entrée en vigueur de cet article. Le propriétaire du bateau de pêche est informé d'avance par le Service de cette date par lettre recommandée.

Bruxelles, le 19 août 1994.

A. BOURGEOIS

Bijlage : Lijst van de in aanmerking komende vissersvaartuigen

Annexe : Liste des bateaux de pêche pris en considération

Nummer	Naam	GT	PK	kW	Lengte over alles in meter
Numéro	Nom	GT	CV	kW	Longueur hors tout en mètre
O.333	Marco	329	1 190	875	36,01
Z.46	Neptunus	273	1 200	882	34,90
Z.47	De Marie Louise	387	720	530	38,31
Z.50	Tijl	238	1 200	883	35,00
Z.54	De Bounty	385	1 080	795	37,90
Z.59	Gudrun	273	1 200	882	34,90
Z.60	Blue Angel	317	1 200	882	36,25
Z.87	Rubens	274	1 200	883	34,90
Z.76	Zeejager	273	1 200	882	34,90
Z.78	Vertrouwen	274	1 230	904	34,90
Z.90	Oosthinder	274	1 200	882	34,90
Z.91	Noordhinder	274	1 200	882	34,90
Z.96	Jan van Gent	366	1 197	880	37,15
Z.97	Jeanne	396	1 079	794	37,72
Z.99	Terra Nova	462	1 196	880	40,57
Z.105	Atlas	317	1 197	880	36,25
Z.121	Deborah	385	810	596	37,87
Z.162	Van Dijck	386	900	662	37,00
Z.185	Emerald Star	296	1 200	882	36,92
Z.186	Shannon	333	1 080	795	36,98
Z.243	Drakkar	317	1 197	880	36,25
Z.284	Vicky	281	1 448	1 065	35,05
Z.321	Westhinder	462	1 196	880	40,68
Z.510	Albrecht Rodenbach	273	1 200	883	34,90
Z.571	Custos Deus	372	1 200	882	38,90
Z.596	De Zwerver	366	1 197	880	37,09
BOU.319	Zeldenrust	469	1 200	882	40,25

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 19 augustus 1994.

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 19 août 1994.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 94 — 2338

[C — 27475]

14 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation d'une modification aux statuts de la Société régionale wallonne du Transport

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif aux services de transport public de personnes en Région wallonne, notamment l'article 6;

Vu les statuts de la Société régionale wallonne du Transport, approuvés par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 novembre 1990;

Vu la décision de l'assemblée générale de ladite société du 3 juin 1994;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Patrimoine et des Transports,

Arrête :

Article 1er. La modification aux statuts de la Société régionale wallonne du Transport telle qu'elle est énoncée dans la décision de l'assemblée générale du 3 juin 1994 et reproduite en annexe est approuvée.

Art. 2. Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Patrimoine et des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 juillet 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des PME, des Relations extérieures et du Tourisme,

R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Patrimoine et des Transports,

A. BAUDSON

Annexe

STATUTS DE LA SOCIÉTÉ RÉGIONALE WALLONNE DU TRANSPORT

L'article 5 des statuts de la Société régionale wallonne du Transport est remplacé par la disposition suivante :

« Le capital social se divise en actions sans valeur nominale.

Le capital est fixé à 562 913 237 francs représenté par 550 318 parts sociales. »

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 94 — 2338

[C — 27475]

14. JULI 1994. — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Genehmigung einer Änderung an den Satzungen der « Société régionale wallonne du Transport » (Wallonischen Regionalen Verkehrsgesellschaft)

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 6;

Aufgrund der durch das Dekret der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. November 1990 genehmigten Satzungen der « Société régionale wallonne du Transport »;

Aufgrund des Beschlusses der Generalversammlung der vorgenannten Gesellschaft am 3. Juni 1994;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Erbes und des Transportwesens,

Beschließt:

Artikel 1. Die im Beschluß der Generalversammlung vom 3. Juni 1994 formulierte und in der Anlage angeführte Änderung an den Satzungen der « Société régionale wallonne du Transport » wird genehmigt.

Art. 2. Der Minister der Raumordnung, des Erbes und des Transportwesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. Juli 1994.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB, den Auswärtigen Beziehungen und dem Tourismus,

R. COLLIGNON

Der Minister der Raumordnung, des Erbes und des Transportwesens,

A. BAUDSON

Anlage

SATZUNGEN DER « SOCIÉTÉ RÉGIONALE WALLONNE DU TRANSPORT »

Artikel 5 der Satzungen der « Société régionale wallonne du Transport » wird durch folgende Bestimmung ersetzt :

« Das Grundkapital ist in nennbetragslose Aktien aufgeteilt.

Das Kapital ist auf 562 913 237 F festgelegt und wird durch 550 318 Gesellschaftsanteile vertreten. »

VERTALING

WAALS MINISTERIE VOOR UITRUSTING EN VERVOER

N. 94 — 2338

[C — 27475]

14 JULI 1994. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van een wijziging in de statuten van de « Société régionale wallonne du Transport » (Waalse Gewestelijke Vervoermaatschappij)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor openbaar vervoer in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de statuten van de « Société régionale wallonne du Transport », goedgekeurd bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 november 1990;

Gelet op de beslissing van de algemene vergadering van 3 juni 1994 van voornoemde maatschappij;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Patrimonium en Vervoer,

Besluit :

Artikel 1. De wijziging in de statuten van de « Société régionale wallonne du Transport », zoals vermeld in de beslissing van de algemene vergadering van 3 juni 1994 en weergegeven in bijlage, is goedgekeurd.

Art. 2. De Minister van Ruimtelijke Ordening, Patrimonium en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 juli 1994.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,

R. COLLIGNON

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Patrimonium en Vervoer,

A. BAUDSON

Bijlage

STATUTEN VAN DE « SOCIÉTÉ REGIONALE WALLONNE DU TRANSPORT »

Artikel 5 van de statuten van de « Société régionale wallonne du Transport » wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het maatschappelijk kapitaal wordt gevormd door aandelen zonder nominale waarde.
Het kapitaal wordt vastgelegd op 562 913 237 F, gevormd door 550 318 aandelen. »

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Elektrisch materieel. — Verbod tot het in de handel brengen

Ministeriële besluiten van 18 juli 1994, genomen krachtens het koninklijk besluit van 23 maart 1977 tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen welke bepaalde elektrische machines, apparaten en leidingen moeten bieden, verbieden de invoer, het te koop bieden, de verkoop, de verhuring, het zelfs kosteloos afstaan, de aflevering na herstelling, transformatie of verandering van het hierna vermeld elektrisch materieel :

Verlengsnoer met oprolmechanisme en met een koppelcontactstop van het merk Valex, mod. Pratic (PR/1894).

Verlengsnoer met oprolmechanisme en met een koppelcontactstop van het merk Rapid (PR/1901).

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

Matériel électrique. — Interdiction de mise sur le marché

Des arrêtés ministériels du 18 juillet 1994, pris en vertu de l'arrêté royal du 23 mars 1977 déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter certaines machines, appareils et canalisations électriques, interdisent l'importation, l'offre en vente, la vente, la location, la cession même à titre gratuit et la délivrance après réparation, transformation ou modification du matériel électrique ci-après :

Prolongateur à un socle mobile avec dispositif enrouleur de marque Valex, mod. Pratic (PR/1894).

Prolongateur à un socle mobile avec dispositif enrouleur de marque Rapid (PR/1901).

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 25 augustus 1994 is de aanwijzing van de heer Van Bossuyt, H., beslagrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Gent, tot het ambt van jeugdrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van twee jaar met ingang van 18 september 1994.

Hij blijft gemachtigd om zitting te nemen in de kamers voor burgerlijke zaken van deze rechtbank.

Bij koninklijke besluiten van 1 september 1994 zijn benoemd tot :

— eerstaanwendend klerk-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, Mevr. Wyseur, L., klerk-griffier bij deze rechtbank;

— eerstaanwendend klerk-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, Mevr. Neyts, N., klerk-secretaris bij dit parket.

Bij koninklijk besluit van 1 september 1994 is aangewezen tot griffier-hoofd van dienst bij de bestendige krijgsraad te Gent, voor een nieuwe termijn van drie jaar met ingang van 1 september 1994, de heer Sadones, M., griffier bij die krijgsraad.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 25 août 1994, la désignation de M. Van Bossuyt, H., juge des saisies au tribunal de première instance de Gand, aux fonctions de juge de la jeunesse à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de deux ans prenant cours le 18 septembre 1994.

Il reste autorisé à siéger aux chambres civiles de ce tribunal.

Par arrêtés royaux du 1^{er} septembre 1994 sont nommées :

— commis-greffier principal au tribunal de première instance de Courtrai, Mme Wyseur, L., commis-greffier à ce tribunal;

— commis-secrétaire principal au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges, Mme Neyts, N., commis-secrétaire à ce parquet.

Par arrêté royal du 1^{er} septembre 1994 est désigné en qualité de greffier-chef de service au conseil de guerre permanent de Gand, pour un nouveau terme de trois ans prenant cours le 1^{er} septembre 1994, M. Sadones, M., greffier à ce conseil de guerre.